

**English**  
**Package contents.**  
 1 Keyboard 2 Mouse 3 Mini-receiver 4 USB extension cable  
 5 Four batteries 6 Quick-Start Card

**Deutsch**  
**Inhalt**  
 1 Tastatur 2 Maus 3 Mini-Empfänger 4 USB-Verlängerungskabel 5 Vier Batterien 6 Schnellstartanleitung

**Franciais**  
**Contenu**  
 1 Clavier 2 Souris 3 Mini-récepteur 4 Câble de extension USB 5 Quatre piles 6 Carte de démarrage rapide

**Italiano**  
**Contenuto della confezione**  
 1 Tastatura 2 Mouse 3 Mini-ricevitore 4 Prolunga USB 5 Quattro pile 6 Guida all'avvio rapido

**Español**  
**Contenido de la caja**  
 1 Teclado 2 Ratón 3 Mini-receptor 4 Cable de extensión USB 5 Cuatro pilas 6 Tarjeta de inicio rápido

**Português**  
**Conteúdo de embalagem**  
 1 Teclado 2 Mouse 3 Mini-receptor 4 Cabo de extensão USB 5 Quatro pilas 6 Cartão de início rápido

**Nederlands**  
**Pakketinhoud**  
 1 Toetsbord 2 Muis 3 Mini-ontvanger 4 USB-verlengingskabel 5 Vier batterijen 6 Snelstartkaart

**Svenska**  
**Paketets innehåll**  
 1 Tangentbord 2 Mus 3 Mini-mottagare 4 USB-förlängningskabel 5 Fyra batterier 6 Snelstartskarta

**Dansk**  
**Kassen indeholder**  
 1 Tastatur 2 Mus 3 Mini-modtager 4 USB-følgerkabel 5 Fire batterier 6 Hurtigt start kort

**Norsk**  
**Pakkingens innhold**  
 1 Tastatur 2 Mus 3 Mini-mottaker 4 USB-utvidingskabel 5 Fire batterier 6 Hurtigtstartveiledning

**Suomi**  
**Pakkauksen sisältö**  
 1 Näppäimistö 2 Hiiri 3 Minivastaanotin 4 USB-venytyskaapeli 5 Neljä paristoa 6 Käyttöohje

**Ελληνικά**  
**Περιεχόμενα συσκευασίας**  
 1 Πληκτρολόγιο 2 Πονό mouse 3 Μικροδέκτης 4 Καλώδιο επέκτασης USB 5 Τέσσερις μπαταρίες 6 Οδηγός γρήγορης έναρξης

**Русский**  
**Комплект поставки**  
 1 Клавиатура 2 Мышь 3 Мини-приемник 4 Пролонгация USB 5 Четыре батарейки 6 Карточка быстрого старта

**Magyar**  
**A csomag tartalma**  
 1 Billentyűzet 2 Egér 3 Mini-vevőegység 4 USB-hosszabbító kábel 5 Négy elemes elem 6 Gyorsindítókártya

**Čeština**  
**Obsah balení**  
 1 Klávesnice 2 Myš 3 Mini-přijímač 4 Software 5 Prodloužovací kabel USB 6 Karta pro rychlý start

**Polski**  
**Zawartość opakowania**  
 1 Klawiatura 2 Myś 3 Mini-odbiorca 4 Kabel przedłużający USB 5 Cztery baterie AA (karty szybkiego startu)

**Hrvatski**  
**Zadržaj kompletne**  
 1 Tipkovnica 2 Miš 3 Mini-prijemnik 4 USB produžni kabel 5 Četiri baterije 6 Kartica za brzo pokretanje

**Εστί**  
**Κομπλεξή σισυ**  
 1 Τηλεκλόγιο 2 Πονό mouse 3 Μικροδέκτης 4 Καλώδιο επέκτασης USB 5 Τέσσερις μπαταρίες 6 Κάρτα γρήγορης έναρξης

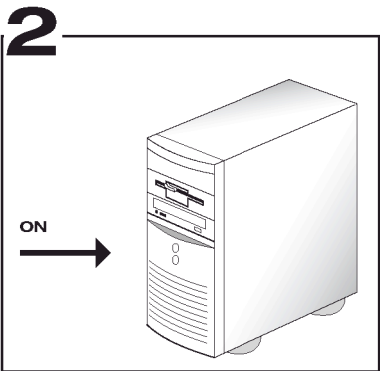
**Latviski**  
**Iepakojuma saturs**  
 1. Tastatūra 2. Mūs 3. Mini-pretvērētājs 4. USB pagarinājuma kabelis 5. Četrus baterijas 6. Ātrās palaišanas karti

**Lietuvių**  
**Pakuotės turinys**  
 1. Klaviatūra 2. Mušė 3. Mini priėmėjas 4. USB pratęsimas kabelis 5. Keturius baterijas 6. Greito paleidimo kortelė

**Nederlands**  
**Zet de computer aan.**

**Svenska**  
**Starta datorn.**

**Dansk**  
**Tænd for computeren.**



**English**  
**Turn ON computer.**

**Deutsch**  
**Schalten Sie den Computer ein.**

**Franciais**  
**Mettez l'ordinateur sous tension.**

**Italiano**  
**Accendere il computer.**

**Español**  
**ENCIENDA el ordenador.**

**Português**  
**Ligue o computador.**

**Nederlands**  
**Zet de computer AAN.**

**Svenska**  
**Starta datorn.**

**Dansk**  
**Tænd for computeren.**

**Norsk**  
**Sis datamaskinen på.**

**Suomi**  
**Käynnistä tietokone.**

**Ελληνικά**  
**Ενεργοποιήστε τον υπολογιστή.**

**Български**  
**Включете компютъра.**

**Українська**  
**Увімкніть комп'ютер.**

**Română**  
**Pornește computerul.**

**Slovenčina**  
**Prejeto računalnik.**

**Srpski**  
**Uključite računara.**

**Türkçe**  
**Bilgisayarı açın.**

**Latviski**  
**Ieslēdziet datoru.**

**Lietuvių**  
**Įjunkite kompiuterį.**

**Български**  
**Включете компютъра.**

**Українська**  
**Увімкніть комп'ютер.**

**Română**  
**Pornește computerul.**

**Slovenčina**  
**Prejeto računalnik.**

**Srpski**  
**Uključite računara.**

**Türkçe**  
**Bilgisayarı açın.**

**English**  
**Connect keyboard and mouse to receiver.**

**Deutsch**  
**Verbinden von Tastatur und Maus mit dem Empfänger.**

**Franciais**  
**Connectez le clavier et la souris au récepteur.**

**Italiano**  
**Connettere la tastiera e il mouse al ricevitore.**

**Español**  
**Conectar el teclado y el ratón al receptor.**

**Português**  
**Ligar o teclado e o rato ao receptor.**

**Nederlands**  
**Sluit het toetsbord en de muis op de ontvanger aan.**

**Svenska**  
**Slut ihet toetsbord och mus till mottagaren.**

**Dansk**  
**Forbind tastatur og mus til mottageren.**

**Norsk**  
**Slutt til toetsbord og mus på mottakeren.**

**Suomi**  
**Liitä näppäimistö ja hiiri vastaanottimeen.**

**Ελληνικά**  
**Συνδέστε το πληκτρολόγιο και το πονό mouse με το δεκτικό.**

**Русский**  
**Установите связь между клавиатурой и мышью с одной стороны, и приемником — с другой.**

**Magyar**  
**Csatlakoztassa a billentyűzetet és az egéret a vevőegységhez.**

**Čeština**  
**Připojte klávesnici a myš k přijímači.**

**Polski**  
**Podłącz klawiaturę i mysz do odbiornika.**

**Hrvatski**  
**Priključite tipkovnicu i miš na prijamnik.**

**Εστί**  
**Προβλεπτε κλαβιатура τ μισυτα κλυμ πριεμνικα.**

**Latviski**  
**Pievienojiet tastatūru un peli ar uzņēmēju.**

**Lietuvių**  
**Prisijunkite klaviatūrą ir pelę prie priėmimo.**

**Nederlands**  
**Sluit het toetsbord en de muis op de ontvanger aan.**

**Svenska**  
**Slut ihet toetsbord och mus till mottagaren.**

**Dansk**  
**Forbind tastatur og mus til mottageren.**

**Norsk**  
**Slutt til toetsbord og mus på mottakeren.**

**Suomi**  
**Liitä näppäimistö ja hiiri vastaanottimeen.**

**Ελληνικά**  
**Συνδέστε το πληκτρολόγιο και το πονό mouse με το δεκτικό.**

**Русский**  
**Установите связь между клавиатурой и мышью с одной стороны, и приемником — с другой.**

**Magyar**  
**Csatlakoztassa a billentyűzetet és az egéret a vevőegységhez.**

**Čeština**  
**Připojte klávesnici a myš k přijímači.**

**Polski**  
**Podłącz klawiaturę i mysz do odbiornika.**

**Hrvatski**  
**Priključite tipkovnicu i miš na prijamnik.**

**Εστί**  
**Προβλεπτε κλαβιатура τ μισυτα κλυμ πριεμνικα.**

**Latviski**  
**Pievienojiet tastatūru un peli ar uzņēmēju.**

**Lietuvių**  
**Prisijunkite klaviatūrą ir pelę prie priėmimo.**

**Nederlands**  
**Sluit het toetsbord en de muis op de ontvanger aan.**

**Svenska**  
**Slut ihet toetsbord och mus till mottagaren.**

**Dansk**  
**Forbind tastatur og mus til mottageren.**

**Norsk**  
**Slutt til toetsbord og mus på mottakeren.**

**Suomi**  
**Liitä näppäimistö ja hiiri vastaanottimeen.**

**Ελληνικά**  
**Συνδέστε το πληκτρολόγιο και το πονό mouse με το δεκτικό.**

**Русский**  
**Установите связь между клавиатурой и мышью с одной стороны, и приемником — с другой.**

**Magyar**  
**Csatlakoztassa a billentyűzetet és az egéret a vevőegységhez.**

**Čeština**  
**Připojte klávesnici a myš k přijímači.**

**Polski**  
**Podłącz klawiaturę i mysz do odbiornika.**

**Hrvatski**  
**Priključite tipkovnicu i miš na prijamnik.**

**Εστί**  
**Προβλεπτε κλαβιатура τ μισυτα κλυμ πριεμνικα.**

**Latviski**  
**Pievienojiet tastatūru un peli ar uzņēmēju.**

**Lietuvių**  
**Prisijunkite klaviatūrą ir pelę prie priėmimo.**

**Nederlands**  
**Sluit het toetsbord en de muis op de ontvanger aan.**

**Svenska**  
**Slut ihet toetsbord och mus till mottagaren.**

**Dansk**  
**Forbind tastatur og mus til mottageren.**

**Norsk**  
**Slutt til toetsbord og mus på mottakeren.**

**Suomi**  
**Liitä näppäimistö ja hiiri vastaanottimeen.**

**Ελληνικά**  
**Συνδέστε το πληκτρολόγιο και το πονό mouse με το δεκτικό.**

**Русский**  
**Установите связь между клавиатурой и мышью с одной стороны, и приемником — с другой.**

**Magyar**  
**Csatlakoztassa a billentyűzetet és az egéret a vevőegységhez.**

**Čeština**  
**Připojte klávesnici a myš k přijímači.**

**Polski**  
**Podłącz klawiaturę i mysz do odbiornika.**

**Hrvatski**  
**Priključite tipkovnicu i miš na prijamnik.**

**Εστί**  
**Προβλεπτε κλαβιатура τ μισυτα κλυμ πριεμνικα.**

**Latviski**  
**Pievienojiet tastatūru un peli ar uzņēmēju.**

**Lietuvių**  
**Prisijunkite klaviatūrą ir pelę prie priėmimo.**

**Nederlands**  
**Sluit het toetsbord en de muis op de ontvanger aan.**

**Svenska**  
**Slut ihet toetsbord och mus till mottagaren.**

**Dansk**  
**Forbind tastatur og mus til mottageren.**

**Norsk**  
**Slutt til toetsbord og mus på mottakeren.**

**Suomi**  
**Liitä näppäimistö ja hiiri vastaanottimeen.**

**Ελληνικά**  
**Συνδέστε το πληκτρολόγιο και το πονό mouse με το δεκτικό.**

**Русский**  
**Установите связь между клавиатурой и мышью с одной стороны, и приемником — с другой.**

**Magyar**  
**Csatlakoztassa a billentyűzetet és az egéret a vevőegységhez.**

**Čeština**  
**Připojte klávesnici a myš k přijímači.**

**Polski**  
**Podłącz klawiaturę i mysz do odbiornika.**

**Hrvatski**  
**Priključite tipkovnicu i miš na prijamnik.**

**Εστί**  
**Προβλεπτε κλαβιатура τ μισυτα κλυμ πριεμνικα.**

**Latviski**  
**Pievienojiet tastatūru un peli ar uzņēmēju.**

**Lietuvių**  
**Prisijunkite klaviatūrą ir pelę prie priėmimo.**

**Nederlands**  
**Sluit het toetsbord en de muis op de ontvanger aan.**

**Svenska**  
**Slut ihet toetsbord och mus till mottagaren.**

**Dansk**  
**Forbind tastatur og mus til mottageren.**

**Norsk**  
**Slutt til toetsbord og mus på mottakeren.**

**Suomi**  
**Liitä näppäimistö ja hiiri vastaanottimeen.**

**Ελληνικά**  
**Συνδέστε το πληκτρολόγιο και το πονό mouse με το δεκτικό.**

**Русский**  
**Установите связь между клавиатурой и мышью с одной стороны, и приемником — с другой.**

**Magyar**  
**Csatlakoztassa a billentyűzetet és az egéret a vevőegységhez.**

**Čeština**  
**Připojte klávesnici a myš k přijímači.**

**Polski**  
**Podłącz klawiaturę i mysz do odbiornika.**

**Hrvatski**  
**Priključite tipkovnicu i miš na prijamnik.**

**Εστί**  
**Προβλεπτε κλαβιатура τ μισυτα κλυμ πριεμνικα.**

**Latviski**  
**Pievienojiet tastatūru un peli ar uzņēmēju.**

**Lietuvių**  
**Prisijunkite klaviatūrą ir pelę prie priėmimo.**

**Nederlands**  
**Sluit het toetsbord en de muis op de ontvanger aan.**

**Svenska**  
**Slut ihet toetsbord och mus till mottagaren.**

**Dansk**  
**Forbind tastatur og mus til mottageren.**

**Norsk**  
**Slutt til toetsbord og mus på mottakeren.**

**Suomi**  
**Liitä näppäimistö ja hiiri vastaanottimeen.**

**Ελληνικά**  
**Συνδέστε το πληκτρολόγιο και το πονό mouse με το δεκτικό.**

**Русский**  
**Установите связь между клавиатурой и мышью с одной стороны, и приемником — с другой.**

**Magyar**  
**Csatlakoztassa a billentyűzetet és az egéret a vevőegységhez.**

**Čeština**  
**Připojte klávesnici a myš k přijímači.**

**Polski**  
**Podłącz klawiaturę i mysz do odbiornika.**

**Hrvatski**  
**Priključite tipkovnicu i miš na prijamnik.**

**Εστί**  
**Προβλεπτε κλαβιатура τ μισυτα κλυμ πριεμνικα.**

**Latviski**  
**Pievienojiet tastatūru un peli ar uzņēmēju.**

**Lietuvių**  
**Prisijunkite klaviatūrą ir pelę prie priėmimo.**

**Nederlands**  
**Sluit het toetsbord en de muis op de ontvanger aan.**

**Svenska**  
**Slut ihet toetsbord och mus till mottagaren.**

**Dansk**  
**Forbind tastatur og mus til mottageren.**

**Norsk**  
**Slutt til toetsbord og mus på mottakeren.**

**Suomi**  
**Liitä näppäimistö ja hiiri vastaanottimeen.**

**Ελληνικά**  
**Συνδέστε το πληκτρολόγιο και το πονό mouse με το δεκτικό.**

**Русский**  
**Установите связь между клавиатурой и мышью с одной стороны, и приемником — с другой.**

**Magyar**  
**Csatlakoztassa a billentyűzetet és az egéret a vevőegységhez.**

**Čeština**  
**Připojte klávesnici a myš k přijímači.**

**Polski**  
**Podłącz klawiaturę i mysz do odbiornika.**

**Hrvatski**  
**Priključite tipkovnicu i miš na prijamnik.**

**Εστί**  
**Προβλεπτε κλαβιатура τ μισυτα κλυμ πριεμνικα.**

**Latviski**  
**Pievienojiet tastatūru un peli ar uzņēmēju.**

**Lietuvių**  
**Prisijunkite klaviatūrą ir pelę prie priėmimo.**

**Nederlands**  
**Sluit het toetsbord en de muis op de ontvanger aan.**

**Svenska**  
**Slut ihet toetsbord och mus till mottagaren.**

**Dansk**  
**Forbind tastatur og mus til mottageren.**

**Norsk**  
**Slutt til toetsbord og mus på mottakeren.**

**Suomi**  
**Liitä näppäimistö ja hiiri vastaanottimeen.**

**Ελληνικά**  
**Συνδέστε το πληκτρολόγιο και το πονό mouse με το δεκτικό.**

**Русский**  
**Установите связь между клавиатурой и мышью с одной стороны, и приемником — с другой.**

**Magyar**  
**Csatlakoztassa a billentyűzetet és az egéret a vevőegységhez.**

**Čeština**  
**Připojte klávesnici a myš k přijímači.**

**Polski**  
**Podłącz klawiaturę i mysz do odbiornika.**

**Hrvatski**  
**Priključite tipkovnicu i miš na prijamnik.**

**Εστί**  
**Προβλεπτε κλαβιатура τ μισυτα κλυμ πριεμνικα.**

**Latviski**  
**Pievienojiet tastatūru un peli ar uzņēmēju.**

**Lietuvių**  
**Prisijunkite klaviatūrą ir pelę prie priėmimo.**

**Nederlands**  
**Sluit het toetsbord en de muis op de ontvanger aan.**

**Svenska**  
**Slut ihet toetsbord och mus till mottagaren.**

**Dansk**  
**Forbind tastatur og mus til mottageren.**

**Norsk**  
**Slutt til toetsbord og mus på mottakeren.**

**Suomi**  
**Liitä näppäimistö ja hiiri vastaanottimeen.**

**Ελληνικά**  
**Συνδέστε το πληκτρολόγιο και το πονό mouse με το δεκτικό.**

**Русский**  
**Установите связь между клавиатурой и мышью с одной стороны, и приемником — с другой.**

**Magyar**  
**Csatlakoztassa a billentyűzetet és az egéret a vevőegységhez.**

**Čeština**  
**Připojte klávesnici a myš k přijímači.**

**Polski**  
**Podłącz klawiaturę i mysz do odbiornika.**

**Hrvatski**  
**Priključite tipkovnicu i miš na prijamnik.**

**Εστί**  
**Προβλεπτε κλαβιатура τ μισυτα κλυμ πριεμνικα.**

**Latviski**  
**Pievienojiet tastatūru un peli ar uzņēmēju.**

**Lietuvių**  
**Prisijunkite klaviatūrą ir pelę prie priėmimo.**

**Nederlands**  
**Sluit het toetsbord en de muis op de ontvanger aan.**

**Svenska**  
**Slut ihet toetsbord och mus till mottagaren.**

**Dansk**  
**Forbind tastatur og mus til mottageren.**

**Norsk**  
**Slutt til toetsbord og mus på mottakeren.**

**Suomi**  
**Liitä näppäimistö ja hiiri vastaanottimeen.**

**Ελληνικά**  
**Συνδέστε το πληκτρολόγιο και το πονό mouse με το δεκτικό.**

**Русский**  
**Установите связь между клавиатурой и мышью с одной стороны, и приемником — с другой.**

**Magyar**  
**Csatlakoztassa a billentyűzetet és az egéret a vevőegységhez.**

**Čeština**  
**Připojte klávesnici a myš k přijímači.**

**Polski**  
**Podłącz klawiaturę i mysz do odbiornika.**

**Hrvatski**  
**Priključite tipkovnicu i miš na prijamnik.**

**Εστί**  
**Προβλεπτε κλαβιатура τ μισυτα κλυμ πριεμνικα.**

**Latviski**  
**Pievienojiet tastatūru un peli ar uzņēmēju.**

**Lietuvių**  
**Prisijunkite klaviatūrą ir pelę prie priėmimo.**

**Nederlands**  
**Sluit het toetsbord en de muis op de ontvanger aan.**

**Svenska**  
**Slut ihet toetsbord och mus till mottagaren.**

**Dansk**  
**Forbind tastatur og mus til mottageren.**

**Norsk**  
**Slutt til toetsbord og mus på mottakeren.**

**Suomi**  
**Liitä näppäimistö ja hiiri vastaanottimeen.**

**Ελληνικά**  
**Συνδέστε το πληκτρολόγιο και το πονό mouse με το δεκτικό.**

**Русский**  
**Установите связь между клавиатурой и мышью с одной стороны, и приемником — с другой.**

**Magyar**  
**Csatlakoztassa a billentyűzetet és az egéret a vevőegységhez.**

**Čeština**  
**Připojte klávesnici a myš k přijímači.**

**Polski**  
**Podłącz klawiaturę i mysz do odbiornika.**

**Hrvatski**  
**Priključite tipkovnicu i miš na prijamnik.**

**Εστί**  
**Προβλεπτε κλαβιатура τ μισυτα κλυμ πριεμνικα.**

**Latviski**  
**Pievienojiet tastatūru un peli ar uzņēmēju.**

**Lietuvių**  
**Prisijunkite klaviatūrą ir pelę prie priėmimo.**

**Nederlands**  
**Sluit het toetsbord en de muis op de ontvanger aan.**

**Svenska**  
**Slut ihet toetsbord och mus till mottagaren.**

**Dansk**  
**Forbind tastatur og mus til mottageren.**

**Norsk**  
**Slutt til toetsbord og mus på mottakeren.**

**Suomi**  
**Liitä näppäimistö ja hiiri vastaanottimeen.**

**Ελληνικά**  
**Συνδέστε το πληκτρολόγιο και το πονό mouse με το δεκτικό.**

**Русский**  
**Установите связь между клавиатурой и мышью с одной стороны, и приемником — с другой.**

**Magyar**  
**Csatlakoztassa a billentyűzetet és az egéret a vevőegységhez.**

**Čeština**  
**Připojte klávesnici a myš k přijímači.**

**Polski**  
**Podłącz klawiaturę i mysz do odbiornika.**

**Hrvatski**  
**Priključite tipkovnicu i miš na prijamnik.**

**Εστί**  
**Προβλεπτε κλαβιатура τ μισυτα κλυμ πριεμνικα.**

**Latviski**  
**Pievienojiet tastatūru un peli ar uzņēmēju.**

**Lietuvių**  
**Prisijunkite klaviatūrą ir pelę prie priėmimo.**

**Nederlands**  
**Sluit het toetsbord en de muis op de ontvanger aan.**

**Svenska**  
**Slut ihet toetsbord och mus till mottagaren.**

**Dansk**  
**Forbind tastatur og mus til mottageren.**

**Norsk**  
**Slutt til toetsbord og mus på mottakeren.**

**Suomi**  
**Liitä näppäimistö ja hiiri vastaanottimeen.**

**Ελληνικά**  
**Συνδέστε το πληκτρολόγιο και το πονό mouse με το δεκτικό.**

**Русский**  
**Установите связь между клавиатурой и мышью с одной стороны, и приемником — с другой.**

**Magyar**  
**Csatlakoztassa a billentyűzetet és az egéret a vevőegységhez.**

**Čeština**  
**Připojte klávesnici a myš k přijímači.**

**Polski**  
**Podłącz klawiaturę i mysz do odbiornika.**

**Hrvatski**  
**Priključite tipkovnicu i miš na prijamnik.**

**Εστί**  
**Προβλεπτε κλαβιатура τ μισυτα κλυμ πριεμνικα.**

**Latviski**  
**Pievienojiet tastatūru un peli ar uzņēmēju.**

**Lietuvių**  
**Prisijunkite klaviatūrą ir pelę prie priėmimo.**

**Nederlands**  
**Sluit het toetsbord en de muis op de ontvanger aan.**

**Svenska**  
**Slut ihet toetsbord och mus till mottagaren.**

**Dansk**  
**Forbind tastatur og mus til mottageren.**

**Norsk**  
**Slutt til toetsbord og mus på mottakeren.**

**Suomi**  
**Liitä näppäimistö ja hiiri vastaanottimeen.**

**Ελληνικά**  
**Συνδέστε το πληκτρολόγιο και το πονό mouse με το δεκτικό.**

**Русский**  
**Установите связь между клавиатурой и мышью с одной стороны, и приемником — с другой.**

**Magyar**  
**Csatlakoztassa a billentyűzetet és az egéret a vevőegységhez.**

**Čeština**  
**Připojte klávesnici a myš k přijímači.**

**Polski**  
**Podłącz klawiaturę i mysz do odbiornika.**

**Hrvatski**  
**Priključite tipkovnicu i miš na prijamnik.**

**Εστί**  
**Προβλεπτε κλαβιатура τ μισυτα κλυμ πριεμνικα.**

**Latviski**  
**Pievienojiet tastatūru un peli ar uzņēmēju.**

**Lietuvių**  
**Prisijunkite klaviatūrą ir pelę prie priėmimo.**

**Nederlands**  
**Sluit het toetsbord en de muis op de ontvanger aan.**

**Svenska**  
**Slut ihet toetsbord och mus till mottagaren.**

**Dansk**  
**Forbind tastatur og mus til mottageren.**

**Norsk**  
**Slutt til toetsbord og mus på mottakeren.**

**Suomi**  
**Liitä näppäimistö ja hiiri vastaanottimeen.**

**Ελληνικά**  
**Συνδέστε το πληκτρολόγιο και το πονό mouse με το δεκτικό.**

**Русский**  
**Установите связь между клавиатурой и мышью с одной стороны, и приемником — с другой.**

**Magyar**  
**Csatlakoztassa a billentyűzetet és az egéret a vevőegységhez.**

**Čeština**  
**Připojte klávesnici a myš k přijímači.**

**Polski**  
**Podłącz klawiaturę i mysz do odbiornika.**

**Hrvatski**  
**Priključite tipkovnicu i miš na prijamnik.**

**Εστί**  
**Προβλεπτε κλαβιатура τ μισυτα κλυμ πριεμνικα.**

**Latviski**  
**Pievienojiet tastatūru un peli ar uzņēmēju.**

**Lietuvių**  
**Prisijunkite klaviatūrą ir pelę prie priėmimo.**

**Nederlands**  
**Sluit het toetsbord en de muis op de ontvanger aan.**

**Svenska**  
**Slut ihet toetsbord och mus till mottagaren.**

**Dansk**  
**Forbind tastatur og mus til mottageren.**

**Norsk**  
**Slutt til toetsbord og mus på mottakeren.**

**Suomi**  
**Liitä näppäimistö ja hiiri vastaanottimeen.**

**Ελληνικά**  
**Συνδέστε το πληκτρολόγιο και το πονό mouse με το δεκτικό.**

**Русский**  
**Установите связь между клавиатурой и мышью с одной стороны, и приемником — с другой.**

**Magyar**  
**Csatlakoztassa a billentyűzetet és az egéret a vevőegységhez.**

**Čeština**  
**Připojte klávesnici a myš k přijímači.**

**Polski**  
**Podłącz klawiaturę i mysz do odbiornika.**

**Hrvatski**  
**Priključite tipkovnicu i miš na prijamnik.**

**Εστί**  
**Προβλεπτε κλαβιатура τ μισυτα κλυμ πριεμνικα.**

**Latviski**  
**Pievienojiet tastatūru un peli ar uzņēmēju.**

**Lietuvių**  
**Prisijunkite klaviatūrą ir pelę prie priėmimo.**

**Nederlands**  
**Sluit het toetsbord en de muis op de ontvanger aan.**

**Svenska**  
**Slut ihet toetsbord och mus till mottagaren.**

**Dansk**  
**Forbind tastatur og mus til mottageren.**

**Norsk**  
**Slutt til toetsbord og mus på mottakeren.**

**Suomi**  
**Liitä näppäimistö ja hiiri vastaanottimeen.**

**Ελληνικά**  
**Συνδέστε το πληκτρολόγιο και το πονό mouse με το δεκτικό.**

**Русский**  
**Установите связь между клавиатурой и мышью с одной стороны, и приемником — с другой.**

**Magyar**  
**Csatlakoztassa a billentyűzetet és az egéret a vevőegységhez.**

**Čeština**  
**Připojte klávesnici a myš k přijímači.**

**Polski**  
**Podłącz klawiaturę i mysz do odbiornika.**

**Hrvatski**  
**Priključite tipkovnicu i miš na prijamnik.**

**Εστί**  
**Προβλεπτε κλαβιатура τ μισυτα κλυμ πριεμνικα.**

**Latviski**  
**Pievienojiet tastatūru un peli ar uzņēmēju.**

**Lietuvių**  
**Prisijunkite klaviatūrą ir pelę prie priėmimo.**

**Nederlands**  
**Sluit het toetsbord en de muis op de ontvanger aan.**

**Svenska**  
**Slut ihet toetsbord och mus till mottagaren.**

**Dansk**  
**Forbind tastatur og mus til mottageren.**

**Norsk**  
**Slutt til toetsbord og mus på mottakeren.**

**Suomi**  
**Liitä näppäimistö ja hiiri vastaanottimeen.**

**Ελληνικά**  
**Συνδέστε το πληκτρολόγιο και το πονό mouse με το δεκτικό.**

**Русский**  
**Установите связь между клавиатурой и мышью с одной стороны, и приемником — с другой.**

**Magyar**  
**Csatlakoztassa a billentyűzetet és az egéret a vevőegységhez.**

**Čeština**  
**Připojte klávesnici a myš**



# Labtec. Quick-Start Card

## English

### Troubleshooting

- Check the connections. Reconnect USB port.
- Place the receiver close to the mouse and keyboard (within 1 meter).
- Place the receiver close to the mouse and keyboard (within 1 meter).
- Check the battery level. The battery level is shown on the battery indicator (LED) on the bottom of the mouse (check).
- If all else fails, try to replace the battery with another battery. See the manual for more information.

### Important Ergonomic Information

Read the manual for important information on how to use the mouse and keyboard correctly. The manual is available in the user manual folder on the CD-ROM. For more information, visit the Labtec website at [www.labtec.com](http://www.labtec.com).

### Low Battery Indication

The mouse and keyboard have a low battery indicator (LED) on the bottom of the mouse and keyboard. When the LED is lit, it indicates that the battery is low and should be replaced.

### Self-Resetting Device

The mouse and keyboard are self-resetting devices. If the mouse or keyboard is not working, try to reset it by pressing the reset button on the bottom of the mouse or keyboard.

## Deutsch

### Fehleranalyse

- Überprüfen Sie die Anschlüsse. Prüfen Sie die USB-Anschlüsse.
- Platzieren Sie den Empfänger in der Nähe der Maus und der Tastatur (innerhalb 1 m).
- Platzieren Sie den Empfänger in der Nähe der Maus und der Tastatur (innerhalb 1 m).
- Überprüfen Sie den Batteriestatus. Der Batteriestatus wird am Batterieanzeiger (LED) an der Unterseite der Maus angezeigt.
- Wenn alle anderen Schritte fehlerlos sind, versuchen Sie, die Batterie durch eine andere Batterie zu ersetzen. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung.

### Wichtige Ergonomische Informationen

Lesen Sie die Bedienungsanleitung für wichtige Informationen über die richtige Verwendung der Maus und der Tastatur. Die Bedienungsanleitung ist auf der CD-ROM im Benutzerhandbuch-Ordner zu finden. Weitere Informationen finden Sie auf der Website von Labtec unter [www.labtec.com](http://www.labtec.com).

### Niedrige Batteriespannung

Die Maus und die Tastatur verfügen über einen Batterieanzeiger (LED) an der Unterseite. Wenn das LED leuchtet, deutet dies auf einen niedrigen Batteriestatus hin und eine Batterie sollte ausgetauscht werden.

### Gerät, das sich selbst zurücksetzt

Die Maus und die Tastatur sind selbst zurücksetzende Geräte. Wenn die Maus oder die Tastatur nicht funktioniert, versuchen Sie, sie zurückzusetzen, indem Sie den Reset-Knopf an der Unterseite der Maus oder der Tastatur drücken.

## Franglais

### Problèmes de dépannage

- Vérifiez les connexions. Vérifiez les ports USB.
- Placez le récepteur près de la souris et du clavier (à moins de 1 mètre).
- Placez le récepteur près de la souris et du clavier (à moins de 1 mètre).
- Contrôlez le niveau de la batterie. Le niveau de la batterie est affiché sur l'indicateur de la batterie (LED) sur le dessous de la souris.
- Si tout le reste échoue, essayez de remplacer la batterie par une autre batterie. Consultez le manuel pour plus d'informations.

### Informations importantes relatives à l'érgonomie

Lisez le manuel pour des informations importantes sur la façon d'utiliser la souris et le clavier correctement. Le manuel est disponible dans le dossier du manuel de l'utilisateur sur le CD-ROM. Pour plus d'informations, visitez le site Web de Labtec à [www.labtec.com](http://www.labtec.com).

### Indicateur de faible niveau de batterie

La souris et le clavier ont un indicateur de faible niveau de batterie (LED) sur le dessous. Lorsque le LED est allumé, cela indique que le niveau de la batterie est faible et qu'il faut le remplacer.

### Appareil qui se réinitialise automatiquement

La souris et le clavier sont des appareils qui se réinitialisent automatiquement. Si la souris ou le clavier ne fonctionne pas, essayez de les réinitialiser en appuyant sur le bouton de réinitialisation sur le dessous de la souris ou du clavier.

## Italiano

### Risoluzione dei problemi

- Controllare le connessioni. Verificare i porti USB.
- Posizionare il ricevitore vicino al mouse e alla tastiera (entro 1 metro).
- Posizionare il ricevitore vicino al mouse e alla tastiera (entro 1 metro).
- Controllare il livello della batteria. Il livello della batteria è mostrato sull'indicatore della batteria (LED) sul retro del mouse.
- Se tutti gli altri tentativi falliscono, provare a sostituire la batteria con una nuova batteria. Consultare il manuale per ulteriori informazioni.

### Informazioni importanti relative all'ergonomia

Leggere il manuale per importanti informazioni su come utilizzare correttamente il mouse e la tastiera. Il manuale è disponibile nella cartella del manuale dell'utente sul CD-ROM. Per ulteriori informazioni, visitate il sito Web di Labtec a [www.labtec.com](http://www.labtec.com).

### Indicatore di basso livello di batteria

Il mouse e la tastiera hanno un indicatore di basso livello di batteria (LED) sul retro. Quando il LED è acceso, indica che il livello della batteria è basso e deve essere sostituito.

### Dispositivo che si resetta automaticamente

Il mouse e la tastiera sono dispositivi che si resettano automaticamente. Se il mouse o la tastiera non funzionano, provate a resettarli premendo il pulsante di reset sul retro del mouse o della tastiera.

## Español

### Resolución de problemas

- Compruebe las conexiones. Compruebe los puertos USB.
- Coloque el receptor cerca del mouse y el teclado (dentro de 1 metro).
- Coloque el receptor cerca del mouse y el teclado (dentro de 1 metro).
- Compruebe el nivel de la batería. El nivel de la batería se muestra en el indicador de la batería (LED) en la parte inferior del mouse.
- Si todos los demás intentos fallan, intente reemplazar la batería por una nueva batería. Consulte el manual para obtener más información.

### Información importante sobre ergonomía

Lea el manual para obtener información importante sobre cómo utilizar correctamente el mouse y el teclado. El manual está disponible en la carpeta del manual del usuario en el CD-ROM. Para obtener más información, visite el sitio web de Labtec en [www.labtec.com](http://www.labtec.com).

### Indicador de bajo nivel de batería

El mouse y el teclado tienen un indicador de bajo nivel de batería (LED) en la parte inferior. Cuando el LED está encendido, indica que el nivel de la batería es bajo y debe ser reemplazado.

### Dispositivo que se reinicia automáticamente

El mouse y el teclado son dispositivos que se reinician automáticamente. Si el mouse o el teclado no funcionan, intente reiniciarlos presionando el botón de reinicio en la parte inferior del mouse o del teclado.

## Nederlands

### Problemen oplossen

- Controleer de aansluitingen. Controleer de USB-poorten.
- Plaats de ontvanger dicht bij de muis en het toetsenbord (binnen 1 meter).
- Plaats de ontvanger dicht bij de muis en het toetsenbord (binnen 1 meter).
- Controleer het batterijniveau. Het batterijniveau wordt weergegeven op de batterijindicator (LED) aan de onderkant van de muis.
- Als alle andere pogingen mislukken, probeer de batterij te vervangen door een nieuwe batterij. Zie de handleiding voor meer informatie.

### Wichtige informatie over ergonomische informatie

Lees de handleiding voor belangrijke informatie over het correcte gebruik van de muis en het toetsenbord. De handleiding is te vinden in de map 'Gebruikershandleiding' op de CD-ROM. Voor meer informatie, ga naar de website van Labtec op [www.labtec.com](http://www.labtec.com).

### Indicatie van laag batterijniveau

De muis en het toetsenbord hebben een laag batterijniveau-indicator (LED) aan de onderkant. Wanneer het LED is ingeschakeld, geeft dit aan dat het batterijniveau laag is en moet worden vervangen.

### Apparaat dat zichzelf reset

De muis en het toetsenbord zijn zelf-resetende apparaten. Als de muis of het toetsenbord niet werkt, probeer ze te resetten door de resetknop aan de onderkant van de muis of het toetsenbord in te drukken.

## Українська

### Вирішення проблем

- Перевірте підключення. Перевірте порти USB.
- Помістіть приймач поруч з мишкою та клавіатурою (в межах 1 метра).
- Помістіть приймач поруч з мишкою та клавіатурою (в межах 1 метра).
- Перевірте рівень заряду батареї. Рівень заряду батареї показує індикатор заряду (LED) на нижній частині мишки.
- Якщо всі інші спроби не допомогли, спробуйте замінити батарею на нову батарею. Дивіться в інструкцію за додатковою інформацією.

### Важлива інформація щодо ергономіки

Читайте інструкцію для важливої інформації про правильне використання мишки та клавіатури. Інструкція доступна в папці 'Інструкція користувача' на CD-ROM. Для отримання додаткової інформації, відвідайте веб-сайт Labtec за адресою [www.labtec.com](http://www.labtec.com).

### Індикатор низького рівня заряду батареї

Мишка та клавіатура мають індикатор низького рівня заряду батареї (LED) на нижній частині. Коли LED ввімкнено, це означає, що рівень заряду батареї низький і його потрібно замінити.

### Пристрій, який скидає налаштування

Мишка та клавіатура є пристроями, які скидають налаштування. Якщо мишка або клавіатура не працюють, спробуйте скинути налаштування, натиснувши кнопку скидання налаштувань на нижній частині мишки або клавіатури.

## Română

### Rezolvarea problemelor

- Verificați conexiunile. Verificați porturile USB.
- Plasați receptorul lângă mouse și tastatură (într-un metru).
- Plasați receptorul lângă mouse și tastatură (într-un metru).
- Verificați nivelul bateriei. Nivelul bateriei este afișat pe indicatorul de baterie (LED) din partea inferioară a mouse-ului.
- În cazul în care toate celelalte încercări eșuează, încercați să înlocuiți bateria cu o nouă baterie. Consultați manualul pentru mai multe informații.

### Informații importante privind informațiile ergonomice

Citesc manualul pentru informații importante despre cum să utilizați corect mouse-ul și tastatură. Manualul este disponibil în folderul manualului utilizatorului pe CD-ROM. Pentru mai multe informații, vizitați site-ul web Labtec la [www.labtec.com](http://www.labtec.com).

### Indicator de nivel scăzut al bateriei

Mouse-ul și tastatură au un indicator de nivel scăzut al bateriei (LED) în partea inferioară. Când LED este aprins, indică faptul că nivelul bateriei este scăzut și trebuie înlocuit.

### Dispozitiv care se resetează automat

Mouse-ul și tastatură sunt dispozitive care se resetează automat. Dacă mouse-ul sau tastatură nu funcționează, încercați să le resetați apăsând butonul de resetare din partea inferioară a mouse-ului sau a tastatură.

## English

### 1

### 2

### 3

### 4

### 5

### 6

### 7

### 8

### 9

### 10

### 11

### 12

### 13

### 14

### 15

### 16

### 17

### 18

### 19

### 20

### 21

### 22

### 23

### 24

### 25

### 26

### 27

### 28

### 29

### 30

### 31

### 32

### 33

### 34

### 35

### 36

### 37

### 38

### 39

### 40

### 41

### 42

### 43

### 44

### 45

### 46

### 47

### 48

### 49

### 50

### 51

### 52

### 53

### 54

### 55

### 56

### 57

### 58

### 59

### 60

### 61

### 62

### 63

### 64

### 65

### 66

### 67

### 68

### 69

### 70

### 71

### 72

### 73

### 74

### 75

### 76

### 77

### 78

### 79

### 80

### 81

### 82

### 83

### 84

### 85

### 86

### 87

### 88

### 89

### 90

### 91

### 92

### 93

### 94

### 95

### 96

### 97

### 98

### 99

### 100

### 101

### 102

### 103

### 104

### 105

### 106

### 107

### 108

### 109

### 110

### 111

### 112

### 113

### 114

### 115

### 116

### 117

### 118

### 119

### 120

### 121

### 122

### 123

### 124

### 125

### 126

### 127

### 128

### 129

### 130

### 131

### 132

### 133

### 134

### 135

### 136

### 137

### 138

### 139

### 140

### 141

### 142

### 143

### 144

### 145

### 146

### 147

### 148

### 149

### 150

### 151

### 152

### 153

### 154

### 155

### 156

### 157

### 158

### 159

### 160

### 161

### 162

### 163

### 164

### 165

### 166

### 167

### 168

### 169

### 170

### 171

### 172

### 173

### 174

### 175

### 176

### 177

### 178

### 17